

5. Кыргыз тилинин түшүндүрмө сөздүгү (КТТС). II бөлүк. Ч.Айтматоватын. Тил ж-а адабият ин-ту КР УИА; А.Акматалиевдин жалпы ред. астында; Түз.:И.Абдувалиев, А.Кыдырманбетова, Ж.Семёнова ж.б. -Б.: “Полиграфбумресурсы”, 2019. -799 б.
6. Махмуд Кашгари «Түрк тилдеринин сөздүгү» [текст] \ Кыргыз тилине которгондор: Т.Токоев, К.Кошмоков, I т. – Бишкек, 2011. – 811 б.
7. Музыкальные инструменты: энциклопедия / науч. ред. М. В. Есипова, О. В. Фраёнова, Ю. И. Неклюдов. – М.: Дека-ВС, 2008. 148 стр.
8. Субаналиев С. Генезис термина «кыяк» (К проблеме комплексного изучения киргизского инструментального фольклора) // Народная музыка: история и типология: памяти профессора Е. В. Гиппиуса (1903–1985): сб. науч. тр. / Ленингр. гос. ин-т театра, музыки и кинематографии им. Н. К. Черкасова; ред.-сост. И. И. Земцовский. Л.: ЛГИТМИК, 1989. 85 стр.
9. Усмамбетов Б.Ж. Кыргыз тилиндеги материалдык-маданиятка тиешелүү сөздөрдүн теги жана лексика-семантикалык өзгөчөлүгү: Окуу куралы. -Б.:БГУ, 2010. -44 б.
10. Шакенбаева Гульзат Кыдырмаевна. Кыргыз тилиндеги саймачылык өнөрүнүн лексикасы: Филол. илим. канд. дис.: 10.02.01. Илим. жет.: Б.Ш.Усубалиев; БГУ.-2010. -160 б.

УДК 378.095:37.013(575.2)(04)

DOI 10.58649/1694-8033-2023-2(114)-205-210

Юнусова В.Р.

Ж. Баласагын атындагы КУУ

Юнусова В. Р.

КНУ им. Ж. Баласагына

Yunusova V. R.

KNU J. Balasagyn

**ЧЕТ ТИЛ САБАКТАРЫНДА БИЗНЕС ОЮНДАРЫН КОЛДОНУУНУН
ПСИХОЛОГИЯЛЫК-ПЕДАГОГИКАЛЫК НЕГИЗДЕРИ
ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРИМЕНЕНИЯ ДЕЛОВЫХ ИГР НА
УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
PSYCHOLOGICAL AND PEDAGOGICAL FOUNDATIONS OF THE USE OF BUSINESS
GAMES IN FOREIGN LANGUAGE LESSONS**

Аннотация: Макала чет тил сабактарында бизнес оюндарын колдонуу процессинде психологиялык-педагогикалык негиздерди ачууга арналган. Контексттик окутуу жаатында орус жана ата мекендик изилдөөчүлөрдүн теориялык изилдөөлөрдүн негизинде окутуунун активдүү методдорунун арасында бизнес оюндарынын теориялык негиздери жана өзгөчөлүктөрү аныкталды. Практикалык сабактардын натыйжасында автор бизнес оюндарынын илимий-методикалык маанисин жана аларды чет тилдерди, атап айтканда немис тилин окутууда колдонуу жолдорун ачып берет. Макалада автор тарабынан иштелип чыккан бизнес оюн жана аны чыныгы билим берүү процессинде колдонуу тажрыйбасы сүрөттөлөт. Ошондой эле бул жерде педагогикалык жараянына бизнес-оюндарды киргизүү натыйжалары жана психологиялык-педагогикалык жана дидактикалык мааниси жана

калыптануу эксперименттин жүрүшүндө бул методологияны ишке ашыруу жолдорун ачып берет.

Аннотация: Статья посвящена раскрытию психолого-педагогических основ в процессе применения деловых игр на уроках иностранного языка. Основываясь на теоретических исследованиях российских и отечественных исследователей в области контекстного обучения определены теоретические основы и особенности деловых игр среди активных методов обучения. В результате практических занятий, автором раскрывается научно-методическое значение деловых игр и пути их применения в процессе при обучении иностранным языкам, в частности немецкому языку. В статье описаны разработанная автором деловая игра и опыт применения ее в реальном образовательном процессе. А также здесь представлены результаты внедрения деловых игр в педагогический процесс и раскрываются психолого-педагогическое и дидактическое значение и пути реализации данной методики в ходе формирующего эксперимента.

Abstract: The article is devoted to the disclosure of psychological and pedagogical foundations in the process of using business games in foreign language lessons. Based on the theoretical research of Russian and domestic researchers in the field of contextual learning, the theoretical foundations and features of business games among active teaching methods are determined. As a result of practical training, the author reveals the scientific and methodological significance of business games and the ways of their application in the process of teaching foreign languages, in particular German. The article describes the business game developed by the author and the experience of using it in the real educational process. It also presents the results of the introduction of business games into the pedagogical process and reveals the psychological, pedagogical and didactic significance and ways of implementing this technique during the formative experiment.

Негизги сөздөр: бизнес оюну, чет тили, кесиптик компетенттүүлүк, имитациялык иш-аракеттер, моделдөө, калыптандыруучу эксперимент.

Ключевые слова: деловая игра, иностранный язык, профессиональные компетенции, имитационная деятельность, моделирование, формирующий эксперимент.

Keywords: business game, foreign language, professional competencies, simulation activity, modeling, formative experiment.

Необходимость обращения к деловым играм, как одним из важных способов активизации познавательной деятельности учащихся обусловлена следующими факторами: глобализацией, расширением границ, геополитической ситуацией в стране, которые предъявляют все более высокие требования специалистам, владеющим иностранным языком. В свою очередь это порождает необходимость повышения качества преподавания иностранных языков. Современный специалист - это человек, который не только получил достаточную специальную подготовку, владеет компьютерной грамотностью, но и духовно и нравственно богат, обладает высоким уровнем культуры языкового общения как на родном, так и на иностранном языке. Иностранный язык, как и любой другой предмет, содержит огромные резервы для профессионального развития личности студента. Студенты изучают иностранный язык как одно из средств общения, осложненное множеством проблем. В то же время интенсификация международных отношений определяет потребность в иноязычном общении.

Педагогические и психологические факторы стимулируют познавательный интерес, познавательную и образовательную активность. Активизация познавательных интересов студентов к изучению иностранных языков становится успешной благодаря соответствию содержания организации учебного материала, способов и методик преподавания, обеспечению личностного смысла учебного материала, установлению субъект-субъектных отношений в учебном процессе, использованию педагогом психолого-педагогических методов для стимулирования у учащихся познавательного интереса и познавательной активности. Активность характеризует саму человеческую природу, присущую ему объективно. Она есть основное условие жизнедеятельности человека, физической, умственной, нравственной и эстетической направленности. [6] Процесс активизации познавательной деятельности учащихся является неотъемлемой частью процесса обучения и способствует формированию таких качеств, как любознательность, инициативность, трудолюбие и т.д. Именно поэтому активизация познавательной деятельности является одной из наиболее актуальных проблем высшего образования, решение которой дает возможность повысить уровень знаний и способствовать формированию творческой личности студентов.

Одним из важных путей повышения качества преподавания иностранных языков является использование активных методов обучения. Акцент на активных методах обучения стал одним из важных стратегий в сфере высшего образования. Использование активных методов обучения на уроках иностранного языка является средством повышения качества преподавания иностранного языка с целью развития личности учащихся, способных и желающих участвовать в межкультурном общении на изучаемом языке и самостоятельно совершенствоваться в иноязычной речевой деятельности. К числу активных методов обучения относится деловая игра. Идеи К. Д Ушинского, Ж. Фрейда, Я. А. Каменского, Ж.Ж. Руссо и других ученых-педагогов стали основой для разработки педагогических игровых технологий. Деловая игра как активный метод обучения интенсифицирует учебный процесс, приближает его к условиям профессиональной деятельности будущих специалистов и способствует формированию социальных навыков общения на иностранном языке и умений работать в команде.

Разработчик знаково-контекстной формы обучения А. А. Вербицкий определяет деловую игру следующим образом: «В самом широком смысле учебная деловая игра может быть определена как знаковая модель профессиональной деятельности, контекст которой задается знаковыми же средствами — с помощью языков моделирования, имитации и связи, включая естественный язык» [3] В свою очередь В. А. Трайнев даёт другое понятие: «Учебная деловая игра — это целенаправленно сконструированная модель какого-либо реального процесса, имитирующая профессиональную деятельность и направленная на формирование и закрепление профессиональных умений и навыков. [5] Метод деловой игры заключается в моделировании ситуации деятельности, которой предстоит обучать студентов, с целью подготовки будущих специалистов на моделях, а не на реальных объектах, к выполнению соответствующих профессиональных функций. Деловые игры — это упрощенное изображение реальных ситуаций. Она ставит участников в вымышленную ситуацию, которая представляет собой упрощенное изображение реальности, где атмосфера требует от студентов применения практических знаний, что влечет за собой индивидуальную активность каждого студента, переход от познавательной мотивации к профессиональной, ведет к самоорганизации и саморегуляции своих действий самими студентами. Участники

деловой игры могут выполнять разные роли в зависимости от разновидности деловой игры (имитатор, реализатор, критик, генератор идей и т. д.) [4] Деловые игры предназначены, прежде всего, для отработки навыков принятия решений, а также, в целом, для развития определенных форм поведения, таких как работа в группе; принятие решений в условиях нехватки времени; отбор, оценка и оценка соответствующей информации, а также, при необходимости, контроль поведения участников игры в целях оценки. Как и к любой другой игре педагогика ставит определенные требования [1]: основа игры – творчество и самостоятельное принятие решений учащимися; наличие элемента соревновательности между участниками игры; учет возрастных особенностей учащихся.

Основные цели деловой игры:

- Получение опыта в контексте будущей профессиональной деятельности
- Применение теоретических знаний и частных компетенций на практике
- Получение опыта в социальных отношениях, усвоение норм общества, культуры, профессионального поведения страны изучаемого языка
- Формирование навыков социального взаимодействия
- Формирование системного мышления

Известный Российский педагог и психолог Андрей Александрович Вербицкий выделяет следующие психолого-педагогические принципы деловой игры:

- принцип имитационного моделирования конкретных условий и динамики производства;
- принцип игрового моделирования содержания и форм профессиональной деятельности;
- принцип совместной деятельности;
- принцип диалогического общения;
- принцип двуплановости;
- принцип проблемности содержания имитационной модели и процесса его развертывания в игровой деятельности [2]

Деловая игра предлагает различные преимущества в зависимости от ситуации и области применения. Так, например, заслуженный деятель науки и техники РФ, лауреат Нобелевской премии в образовании В. А. Трайнев выделяет следующие достоинства деловой игры (ДИ): [5]

- ДИ стимулируют процесс мышления посредством технологий учебного процесса
- Способствуют долговременному и устойчивому сохранению активности
- Активизируют самостоятельность студентов в принятии решений
- В основе ДИ стоит коллективная деятельность для достижения цели
- Процесс обучения становится эффективней за счет более глубокого и быстрого усвоения информации

Автором статьи был проведен формирующий эксперимент по применению в процессе обучения иностранному языку одной из разработанных деловой игры.

Участниками деловой игры являлись студенты второго курса бакалавриата Кыргызского национального университета им. Ж. Баласагына, учащиеся по направлению лингвистика (немецкий язык). Для наглядности приводим деловую игру «Педсовет»

Цель игры: Коллективно решить возникшую проблемную ситуацию.

Сценарий игры: Каждый студент получает карточку с одним из трёх вариантов: «за», «против», «альтернативный вариант». Директором выступает ведущий, который объясняет возникшую проблему и предлагает коллективно найти решение. Проблема состоит в

следующем: «В связи с нехваткой финансирования школы на обсуждение выводится предложение о том, чтобы кружок по футболу, который ранее был бесплатным, сделать платным». Студентам необходимо отстоять свою позицию «за», «против», представив аргументы, или предложить альтернативный вариант решения вопроса. В результате студентам, выполняющим роли преподавателей, а также директору необходимо прийти к компромиссу.

Этап подготовки к началу игры: Ведущий перед началом игры пишет вспомогательные фразы на иностранном языке, которые помогли бы студенту прокомментировать ответ игрока и перейти к отстаиванию позиции. Фразы могут быть нижеследующими:

Я согласен с вашим мнением. (Ich bin Ihrer Meinung.)

В этом вы совершенно правы. (Da haben Sie völlig Recht)

Это хорошее предложение. (Das ist ein guter Vorschlag.)

Я думаю так же. (Ich denke genauso.)

Жаль, но я придерживаюсь другого мнения. (Es tut mir leid, aber ich bin anderer Meinung.)

На мой взгляд... (Meiner Meinung nach ...)

Я считаю, что... (Ich denke, dass...)

Ваш аргумент не является ложным, но ... (Ihr Argument ist nicht falsch, aber...)

Я совершенно другого мнения (Das finde ich gar nicht.) и др.

Затем ведущий раздает карточки, на которых написано, в какой из трёх позиций студент должен выступить и аргументировать свой ответ.

В ходе проведения деловой игры результаты оказались следующими:

С педагогической точки зрения: Студенты тренировали такие языковые компетенции, как аудирование и говорение; в ходе игры были усвоены новые фразы, которые помогли выразить своё мнение на более продвинутом уровне иностранного языка; все студенты научились аргументировать свою позицию и вежливо выражать свое согласие или несогласие мнению собеседника; знания, полученные на лекциях, стали навыками общения в симитированной профессиональной обстановке; студенты усвоили принципы коллективной работы и научились приходить к компромиссу.

С психологической точки зрения: На протяжении всей игры у участников проявлялась и сохранялась активность; между ведущим преподавателем и студентами установились субъект-субъектные отношения; даже самые скромные участники заметно преодолевали языковой барьер; студенты чувствовали себя субъектами образовательного процесса в равноправном, партнерском и дружеском общении с преподавателем; было установлено личностно-ориентированное обучение, основанное на акцентированности на субъектности студента, признании права на самореализацию в познании через овладение методами учебно-познавательной деятельности, что означает адаптацию образования к ней; формировались зачатки практического мышления будущего специалиста и некоторые из необходимых для него профессиональные качества (развитие административных способностей, умение принимать коллективные решения, выработка стратегий социальных взаимодействий); студенты сосредоточились на достижении цели общения и на использовании языка, не думая об оценке; в процессе подведения итогов деловой игры со студентами ими была выражена готовность к большему познанию иностранного языка в контексте их будущей профессиональной деятельности, что отражает возникновение мотивации, которая повлияет на уровень познавательных способностей и стремление к достижению результатов.

Подводя итоги, автором было выяснено и доказано в ходе эксперимента, что Использование метода деловой игры на уроках иностранного языка обеспечивает формирование компетенций студентов путем создания ситуаций, приближенных к реальной профессиональной деятельности; способствует развитию организационных, гностических, прогностических и коммуникативных способностей студенческой молодежи, их творческого, критического и оригинального мышления.

Список цитируемых источников:

1. Абрамова Г. С., Степанович В. А. Деловые игры: теория и организация / Екатеринбург: Деловая книга, 1999. - 192с.
2. Вербицкий А. А. Деловая игра в компетентностном формате/ Вестник Воронежского государственного технического университета. 2013. С. 140-144
3. Игровое моделирование: Методология и практика / Под ред. И. С. Ладенко. Новосибирск: Наука. 1987 г. С. 78—99
4. Платов В. Я. Деловые игры: разработка, организация и проведение: Учебник. / М.: Профиздат. 1991. – 156с.
5. Трайнев В. А. Учебные деловые игры в педагогике, экономике, менеджменте, управлении, маркетинге, социологии, психологии: методология и практика проведения / Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС. 2005. 350 с
6. Хаитбоева Х. О. Активизация познавательной деятельности студентов при изучении английского языка как психолого-педагогическая проблема/ ТГПУ им. С. Айни. С. 181-185

УДК 811.581+378

DOI 10.58649/1694-8033-2023-2(114)-210-218

Ян Гуоке

Түндүк-Батыш Педагогикалык Университети, Ланчжоу

Ян Гуоке

Северо-Западный педагогический университет

Yang Guoke

Northwest Normal University

ДУНГАННОН СТУДЕНТТЕРИНИН ТИЛДИ КОЛДОНУУ СУРАМЖЫЛООСУ ОПРОС ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЯЗЫКОВ ДУНГАНСКИМИ СТУДЕНТАМИ A SURVEY ON THE LANGUAGE USE OF DUNGAN STUDENTS

Аннотация: Казакстан, Кыргызстан жана Өзбекстандан келген 182 дунган студенттеринин изилдөөсүнүн негизинде Кытайда билим алган дунгандардын санынын көбөйүшү менен жаңы муундагы дунган студенттеринин кытай тилин билүү жыштыгы жана деңгээли жакшырганы аныкталган. олуттуу, жана алардын Кытай өлкөсү менен идентификациясы, улуту, дини жана өлкөсү бара-бара жакшырды.

Аннотация: На основе исследования 182 студентов-дунган из Казахстана, Кыргызстана и Узбекистана установлено, что с увеличением числа обучающихся в Китае дунган частота и уровень владения китайским языком среди нового поколения студентов-дунган значительно улучшились, и их идентификация с Китаем, этнической принадлежностью, религией и